USMERNENIA

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2020/2091

zo 4. decembra 2020,

ktorým sa mení usmernenie ECB/2003/5 o uplatnení opatrení proti neoprávneným reprodukciám eurobankoviek a o výmene a stiahnutí eurobankoviek (ECB/2020/61)

Rada guvernérov Európskej centrálnej banky,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 128 ods. 1,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 12.1 a 14.3 a článok 16,

keďže:

(1) Zvýšil sa počet z obehu stiahnutých reprodukcií eurobankoviek, ktoré by si široká verejnosť mohla pomýliť s pravými eurobankovkami, napriek skutočnosti, že niektoré z týchto reprodukcií majú malé alebo ťažko odhaliteľné označenie, že ide o „kópie“, „nie zákonné platidlo“ alebo že sú určené „len na používanie vo filmoch alebo ako rekvizity“, keďže majú vzhľad eurobankoviek a napodobňujú určité ochranné prvky bankoviek. Tieto reprodukcie sa ponúkajú a nakupujú najmä prostredníctvom elektronických trhovísk alebo webových sídiel. Reprodukcie, ktoré by si široká verejnosť mohla pomýliť s pravými eurobankovkami, sú podľa usmernenia ECB/2003/5 ([1]) nezákonné. Je preto dôležité prijať opatrenia na obmedzenie a prípadne zastavenie ich ďalšieho šírenia, ktoré by doplnili existujúce opatrenia, ktoré má Eurosystém k dispozícii, vrátane postupu spojeného s porušením, ktorý môže viesť k uloženiu sankcií podľa nariadenia Rady (ES) č. 2532/98 ([2]).

(2) Od zavedenia eurobankoviek členovia Eurosystému s cieľom zabezpečiť harmonizovaný výklad v celej eurozóne diskutovali o tom, či sú niektoré reprodukcie zákonné alebo nezákonné. Na riešenie prípadných budúcich žiadostí o výnimky pre typy reprodukcií, ktoré nemožno posudzovať na základe zaužívanej praxe, je však potrebné zaviesť postup na zabezpečenie harmonizovaného výkladu v takýchto situáciách.

(3) Usmernenie ECB/2003/5 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1

Zmeny

Usmernenie ECB/2003/5 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto usmernenia:

1. „neoprávnená reprodukcia“ znamená reprodukciu vymedzenú podľa článku 2 ods. 1 rozhodnutia ECB/2013/10 (*), ktorá:

([1]) Usmernenie ECB/2003/5 z 20. marca 2003 o uplatnení opatrení proti neoprávneným reprodukciám eurobankoviek a o výmene a stiahnutí eurobankoviek (Ú. v. L 78, 25.3. 2003, s. 20).

([2]) Nariadenie Rady (ES) č. 2532/98 z 23. novembra 1998 týkajúce sa právomocí Európskej centrálnej banky ukladať sankcie (Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 4).

a) nespĺňa kritériá stanovené v článku 2 ods. 3 rozhodnutia ECB/2013/10 a ECB ani príslušná NCB v súvislosti s ňou neudelia výnimku podľa článku 2 ods. 5 rozhodnutia ECB/2013/10; alebo

b) porušuje autorské právo ECB na eurobankovky, napríklad nepriaznivým ovplyvňovaním dobrej povesti eurobankoviek;

2. „neoprávnená činnosť“ znamená výrobu, držbu, prepravu, šírenie, predaj, propagáciu, dovoz do Únie a použitie alebo pokus o použitie neoprávnených reprodukcií na transakcie.

_____

(*) Rozhodnutie ECB/2013/10 z 19. apríla 2013 o nominálnych hodnotách, špecifikáciách, reprodukcii, výmene a sťahovaní eurobankoviek z obehu (Ú. v. EÚ L 118, 30.4.2013, s. 37).“;

2. Článok 2 sa mení takto:

a) nadpis v článku 2 sa nahrádza takto:

„Uplatnenie opatrení proti neoprávneným činnostiam“;

b) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Ak sa NCB dozvie o vykonávaní neoprávnenej činnosti na svojom národnom území, štandardnou komunikáciou stanovenou ECB nariadi osobe, ktorá neoprávnenú činnosť vykonáva, aby prestala vykonávať jednu alebo viacero príslušných neoprávnených činností, a v prípade potreby nariadi osobe, ktorá vlastní neoprávnené reprodukcie, aby tieto neoprávnené reprodukcie odovzdala.“;

c) vkladajú sa tieto odseky 1a, 1b a 1c:

„1a. Keď sa NCB dozvie o tom, že sa vykonáva neoprávnená činnosť, priamo alebo nepriamo, vrátane elektronickou formou na webových sídlach s príslušnou národnou url doménou, prostredníctvom drôtových alebo bezdrôtových prostriedkov alebo spôsobom, ktorý umožňuje prístup verejnosti k neoprávnenej reprodukcii z určitého miesta a v čase, ktorý si individuálne vybrali, bezodkladne to oznámi ECB. NCB tiež prostredníctvom štandardizovaného vzoru poskytnutého ECB nariadi osobe, ktorá neoprávnenú činnosť vykonáva, aby ju prestala vykonávať. ECB potom podnikne všetky možné kroky, aby odstránila neoprávnenú reprodukciu z elektronického miesta.

1b. ECB môže tiež nariadiť osobe, ktorá neoprávnenú činnosť vykonáva, aby prestala vykonávať jednu alebo viac neoprávnených činností na území viac ako jedného členského štátu a mimo Únie. Ak sa to považuje za vhodné, ECB nariadi osobe, ktorá má v držbe neoprávnenú reprodukciu, aby ju odovzdala.

1c. Pred prijatím niektorého z opatrení uvedených v tomto článku NCB informuje ECB a ECB koordinuje opatrenia, ktoré sa majú prijať, aby NCB alebo ECB pri prijímaní opatrení konali v rámci svojich právomocí.“;

d) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Následné rozhodnutie začať priestupkové konanie na základe článku 3 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 2532/98 (*) z 23. novembra 1998, ktorého výsledkom môžu byť sankcie uložené v súlade s uvedeným nariadením, príjme buď Výkonná rada ECB alebo príslušná NCB. Pred prijatím takéhoto rozhodnutia ECB a príslušná NCB prekonzultujú, či sa začne alebo môže byť začaté samostatné priestupkové konanie na základe národného trestného práva, a navyše, či existuje nejaký iný primeraný právny základ pre žalobu proti neoprávnenej činnosti, ako je autorské právo. Ak už bolo začaté priestupkové konanie alebo má byť začaté podľa národného trestného práva, alebo existuje nejaký iný primeraný právny základ pre žalobu za neoprávnenú činnosť, žiadne priestupkové konanie podľa nariadenia (ES) č. 2532/98 sa nezačne.

_____

(*) Nariadenie Rady (ES) č. 2532/98 z 23. novembra 1998 týkajúce sa právomocí Európskej centrálnej banky ukladať sankcie (Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 4).“;

e) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. ECB vykoná kroky opísané v tomto článku, pričom bude konať samostatne, ak:

a) pôvod neoprávnenej činnosti nie je možné náležite preukázať, alebo

b) neoprávnená činnosť je alebo bude uskutočnená na územiach viacerých zúčastnených členských štátov, alebo

c) neoprávnená činnosť je alebo bude uskutočnená mimo území zúčastnených členských štátov.“;

3. Článok 3 sa nahrádza takto:

„*Článok 3*

Žiadosti o výnimku pre reprodukcie

1. Všetky žiadosti o výnimku podľa článku 2 ods. 5 rozhodnutia ECB/2013/10 vybavuje:

a) príslušná NCB v mene ECB, ak boli alebo budú reprodukcie vyhotovené len na území jej členského štátu; alebo

b) ECB vo všetkých ostatných prípadoch uvedených v článku 2 ods. 5 rozhodnutia ECB/2013/10.

2. Ak NCB dostane žiadosť o výnimku nového druhu, NCB informuje ECB o takejto žiadosti a o svojom zámere udeliť alebo neudeliť výnimku. Ak sa názory ECB a NCB v tejto veci líšia, rozhodne Výkonná rada. Výkonná rada zohľadní pri prijímaní svojho rozhodnutia stanoviská Výboru pre bankovky a Právneho výboru, najmä stanoviská týkajúce sa konkrétnej situácie v dotknutom členskom štáte, pričom však musí zohľadniť stanoviská týkajúce sa dôsledkov tohto rozhodnutia pre celú eurozónu. ECB zhromažďuje údaje o prijatých žiadostiach (bez ohľadu na to, či jej boli adresované alebo nie) a o odpovediach na ne a informuje o tom národné centrálne banky. ECB môže taktiež z času na čas uverejniť zhrnuté údaje.“

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.

Článok 3

Adresáti

Toto usmernenie je určené všetkým centrálnym bankám Eurosystému.

Vo Frankfurte nad Mohanom 4. decembra 2020

Za Radu guvernérov ECB
Prezidentka ECB
Christine LAGARDE